

HAMBACH-ROTH

au fil des jours

Le bulletin d'information de votre commune

DÉCEMBRE 2020

L'édito du Maire

UN NOUVEAU MANDAT 2020 - 2026

Tout d'abord, je voudrais vous dire que je mesure à la fois l'honneur qui m'a été fait et la confiance que vous avez accordée à mon équipe, dynamique, volontaire et déterminée pour gérer notre commune.

Nous allons tourner la page de l'année 2020 marquée par un nouveau mandat électif et éprouvée par une pandémie, qui bouleverse en profondeur nos habitudes de vie privée mais aussi municipale, où chacun, habitant comme élu, doit s'adapter à une situation inédite.

Ma fonction de maire est intervenue avec 2 mois de retard, au terme d'un confinement strict. Depuis, la nouvelle équipe que vous avez élue a pris ses responsabilités et s'est mise au travail.

Un début de mandat affolant avec ce contexte de crise sanitaire inhabituelle et la nouvelle dramatique de l'avenir de SMART que la commune, la région, les salariés de SMART ont dû affronter. Fort heureusement, un avenir est assuré par la reprise de l'usine par Ineos Automotive pour la fabrication d'un modèle 4X4, le Grenadier. Vous trouverez plus de détails dans les pages suivantes.

J'ai une pensée profonde pour toutes celles et tous ceux qui ont été ou sont encore victimes de cette pandémie, ainsi que pour tous les acteurs économiques, artisans, commerçants, qui souffrent.

Je termine par une note plus joyeuse en laissant la magie de Noël s'installer doucement mais sûrement et vous souhaite à toutes et tous de passer d'excellentes fêtes de fin d'année.

En attendant des jours meilleurs, protégez-vous ainsi que les vôtres.

Bonne lecture.

Très chaleureusement
Le Maire, **Daniel MULLER**

Le plus beau cadeau

Le doux temps de l'Avent, plus de fleurs au jardin,
En ce monde insensé, le virus nous talonne.

Pain d'épice et biscuits, partout on confectionne,
Lumineuses maisons s'éveillent au matin.
Un clin d'œil adressé, quelqu'un là bas chantonne,
Sortant de sa cachette un joli ballotin.

Belle nuit de Noël, sourires enfantins,
Effluve à la cuisine, une maman mitonne,
Avec application, un somptueux festin.
Un homme est sans abri près de la rue piétonne.

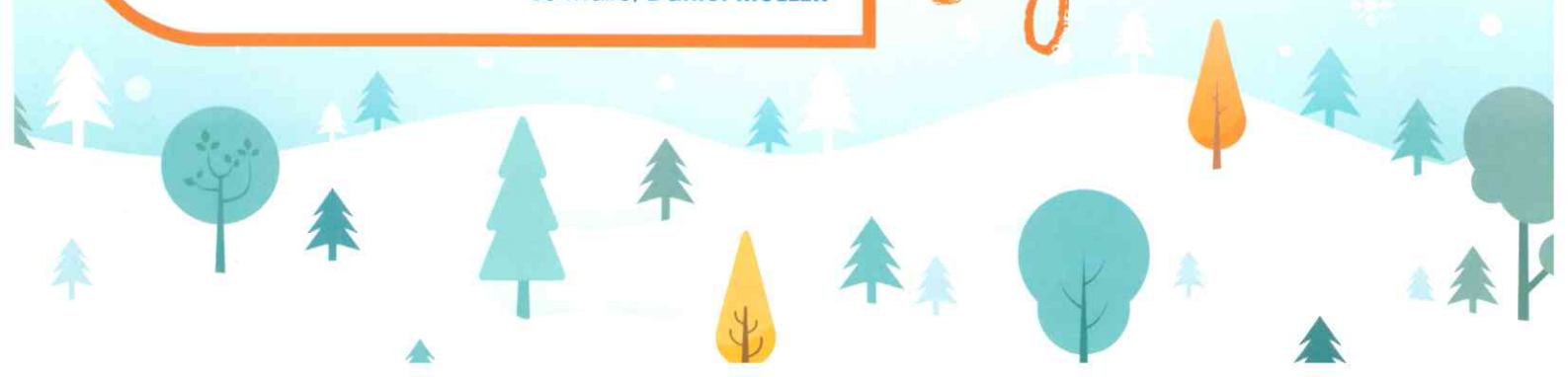
Cadeaux bien emballés au pied du beau sapin,
Animé par la joie un regard qui rayonne,
Décors étincelants et robes en satin,
Et dehors maintenant, la neige tourbillonne.
Ah! Ma seule demande à ce petit lutin,
Une santé de fer et que l'année soit bonne!

Ce beau poème est écrit par
Patrice Luce AUGUSTIN, habitante de Roth,
pour vous souhaiter une bonne année.

**Que 2021 soit synonyme de santé
et bonheur dans vos foyers.**

**Le Maire, les Adjointes
et le Conseil municipal.**

Joyeuses Fêtes !



NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL

Elu, dès le premier tour, le 15 mars 2020. Découvrez en détail sa composition, le rôle du maire, des 6 adjoints et des commissions communales, sur notre site internet : hambach.fr – rubrique « la vie municipale ».

Les CONSEILLERS DE LA MAJORITE

MULLER Daniel, le maire
SCHORUNG Eric, 1^{er} adjoint,
RINCKE Véronique, 2^{ème} adjoint,
KESSLER Gérard, 3^{ème} adjoint,
KIRCHER Marie-Joséphine, 4^{ème} adjoint,
SCHMITT Serge, 5^{ème} adjoint,
FIRTION Evelyne, 6^{ème} adjoint,
MEYER Gaston, GROSSE Anne Marie, GROSS Sylvie, MOURER Jonathan, HEYMES Muriel, SIATTE Jean-Marie, HOUVER Sabrina, ZAHM Marcel, PEREZ Anne-Laurence, SCHMITT Serge Bruno, PERRIN Marina, BOTT Cédric, SCHMITT Fabienne

Les CONSEILLERS DE L'OPPOSITION :

WURTZ Laurent, HOELLINGER Isabelle, GADLER Sandrine

Les CONSEILLERS COMMUNAUTAIRES auprès de la Communauté d'Agglomération de Sarreguemines Confluences (CASC)

Le maire, l'adjointe Evelyne FIRTION et Gaston MEYER élu 10^e Vice-président, en charge des pistes cyclables, itinéraires et circuits cyclables, espaces naturels sensibles, sites Natura 2000, forêt du Furstwald. Vous trouverez l'organisation de la Communauté d'Agglomération, son fonctionnement et ses compétences, ses instances et leur rôle sur le site web www.agglo-sarreguemines.fr.

L'installation du nouveau Conseil Municipal et l'élection du maire et des adjoints a eu lieu le 25 mai 2020



Le mot de l'ancien maire, Gaston MEYER

En cette fin de mandat 2020, M. Gaston MEYER, a décidé de ne plus se représenter comme maire.

Passage de témoin, lors de la réunion du conseil municipal du 25 mai 2020.

Quelques mots de Gaston MEYER pour rappeler les 3 mandats exercés, comme Maire, et remercier chaleureusement les équipes qui se sont, à ses côtés, investies sans compter pour faire Hambach et Roth d'aujourd'hui.

« Avoir été 1er citoyen fut pour moi un immense honneur et c'est avec une profonde émotion que je termine mon mandat de maire. Je retiendrai qu'avec le dévouement et l'engagement de mes équipes successives, j'aurai contribué, comme les maires avant moi, à faire évoluer la commune, en imaginant son avenir, à proposer de nouvelles perspectives et en même temps à la mener au quotidien, en étant proche des préoccupations de nos concitoyens, que je remercie encore pour leur confiance. Entre Dany et moi, c'est une histoire d'amitié, de fidélité et de loyauté. Donc aujourd'hui, je suis à la fois ému et fier, qu'avec cette nouvelle équipe, il me succède afin de continuer à innover et développer notre belle commune et pour l'épanouissement des Hambachois et Rothois. »

Puis, il remet à Daniel MULLER l'écharpe tricolore, symbole de la fonction de premier magistrat de la commune.

Gaston MEYER a repris sa place de conseiller municipal comme à ses débuts mais, aussi, il poursuit avec engagement et conviction ses fonctions à la CASC en tant que vice-président, où il s'occupe des pistes, des itinéraires et des circuits cyclables, des espaces naturels sensibles, des sites Natura 2000 et de la forêt du Furstwald. Il participe aux différentes réunions (vice-présidents, commissions, bureaux et suivi des différents chantiers), et il est également délégué communautaire au sein du Conseil de surveillance du Centre hospitalier spécialisé de Sarreguemines et siège au Centre de gestion de la fonction publique territoriale de la Moselle.

Le mot du nouveau maire, Daniel MULLER



C'est avec une très grande émotion que j'ai endossé, le 25 mai dernier, le costume de premier magistrat. Je tiens encore à remercier les habitants de leur citoyenneté et de leur confiance, dès le 1^{er} tour, en mon équipe « Unis et Engagés, allons plus loin ». Une équipe unie, solidaire, motivée qui nous a portés vers la victoire, et sur qui je vais pouvoir m'appuyer pour conduire, à son côté, cette mission d'élu local qui est avant tout une mission de proximité. C'est à 100 % que je veux m'engager pour notre commune. Maire de terrain, je me rendrai disponible au quotidien pour les habitants, épaulé par une équipe qui le sera tout autant. Nous avons le devoir de répondre aux préoccupations et aux besoins immédiats de nos concitoyens. Nous avons le devoir de servir l'intérêt général.

Avec les élus de l'opposition qui siègent avec nous au Conseil municipal, je souhaite que nous puissions travailler à la mise en œuvre du programme, sur lequel la majorité municipale a été élue, dans une ambiance sereine et constructive et de respect mutuel.

Pour moi, ce n'est pas l'aboutissement d'un parcours, mais bien la poursuite d'une belle aventure, qui a débuté en 2001, grâce à deux maires, des hommes de valeur, Hubert ROTH et Gaston MEYER, pour qui j'exprime mon profond respect et ma gratitude.

Au côté de Gaston MEYER, durant 19 ans, j'ai appris ce qu'il fallait de dévouement, de travail et d'attachement à sa commune et à ses habitants pour être un maire exemplaire. Je ferai tout pour être à la hauteur de ce passage de flambeau. Ce lien que Gaston a su créer et maintenir pendant toutes ces années avec les Hambachois et Rothois, a fait de lui un maire d'exception dans l'histoire de notre commune, 37 ans d'engagement, de détermination, de fidélité, un parcours politique remarquable.

Antoine de St Exupéry a écrit : « Pour ce qui est de l'avenir, il ne s'agit pas de le prévoir mais de le rendre possible ». Que cette pensée nous accompagne pour conduire le présent et bâtir le futur de notre commune.

Présentation des adjoints



**SCHORUNG
Eric,**
1^{er} adjoint



**RINCKE
Véronique,**
2^{ème} adjoint



**KESSLER
Gérard,**
3^{ème} adjoint



**KIRCHER
Marie-
Joséphine,**
4^{ème} adjoint



**SCHMITT
Serge,**
5^{ème} adjoint



**FIRTION
Evelyne,**
6^{ème} adjoint
Conseillère
Départementale et
Communautaire

COVID-19 - LA COMMUNE S'ORGANISE

Durant les semaines du 1^{er} confinement très strict, la municipalité a organisé plusieurs actions :

- Appliquer les mesures sanitaires et relayer les informations via les réseaux sociaux.
- Garder un lien social avec les personnes âgées seules et les plus isolées dans l'incapacité de sortir et coordonner une solidarité pour leurs proposer des services (courses, livraison repas ...)
- Mobilisation du personnel municipal, pour assurer la continuité des services administratifs et techniques essentiels, en présentiel, en télétravail, par des permanences téléphoniques et des astreintes.
- Equiper, par 2 fois, chaque habitant de masques et de gel hydroalcoolique en complémentarité de la distribution par le département et la CASC.
- Mise en place des protocoles sanitaires dans nos écoles et espaces périscolaires pour accueillir sereinement les enfants et les enseignants.



CONSTRUCTION DU PERISCOLAIRE

Le nouvel adjoint, **Serge SCHMITT** prend la relève pour le suivi de cette construction. Il a fait une visite commentée au nouveau Conseil Municipal en juin.

Avancement des travaux

Après quelques semaines d'arrêt, dans des conditions d'hygiène très strictes, le chantier avance désormais à bonne allure. Les travaux de chauffage, ventilation et sanitaire sont quasi terminés. Début décembre viendra le temps des chapes, puis les revêtements de sol, sans oublier les revêtements muraux et faux plafonds. Les principaux freins à l'avancement normal des travaux, sont dus à l'interdiction de cohabitation des différents intervenants dans les mêmes locaux. Notre objectif actuel est de mettre le bâtiment à disposition du péricolaire pour fin avril-début mai. Cela permettrait de passer à l'étape suivante, la démolition du foyer actuel, afin de créer le parking. Tout cela dépend bien sûr des contraintes sanitaires pendant les prochains mois.



TRAVAUX ET AMÉNAGEMENTS EN COURS

Une voirie définitive finalise les travaux d'aménagement du secteur commercial, rue Nationale, où sont implantés la pharmacie, les infirmiers et le cabinet dentaire. Cette nouvelle voie d'accès est réglementée par un feu tricolore et a été modifiée en une voie sans issue.



A L'HONNEUR



En février 2020, 4 employées communales ont été médaillées :

Mariette HAFFNER pour ses 37 années de fonction, Françoise SCHORP pour ses 34 années, Corinne MESSE pour ses 31 années et Mireille OBRY pour ses 21 années de fonction. Le maire Gaston MEYER a souhaité mettre à l'honneur le dévouement, l'engagement, la qualité et le sens du travail bien fait par chacune dans leur fonction respective.

De gauche à droite : Gaston MEYER, Mireille OBRY, Mariette HAFFNER, Françoise SCHORP et Corinne MESSE

NOS ÉCOLES

Distribution de masques

En novembre, la commune a distribué 1000 masques pour les élèves des écoles primaires.



NOS ÉCOLES (suite)

Ecole nature

2 fois par mois les élèves de moyenne et grande section de l'école maternelle « Les Chenilles » de Hambach auront classe dehors. Ils profiteront du coin nature communal derrière la caserne des pompiers. Pour ces sorties, la commune leur a offert des ponchos de pluie et l'école a acheté une charrette, montée et vernie par les ouvriers municipaux.



Fête de la St Martin

Le mardi 10 novembre les enfants de l'école maternelle "Les Chenilles" de Hambach ont défilé dans quelques rues du village avec leurs paniers bricolés de la St Martin. Un petit arrêt devant la mairie, où, après avoir entonné de belles chansons en allemand, les enfants se sont vu remettre un sachet de bonbons par le maire Daniel MULLER.



Saint Nicolas

L'organisation de la fête de la St Nicolas ne s'est pas déroulée dans les mêmes conditions que les années précédentes mais St Nicolas s'est déplacé dans les différentes écoles.



TEMPS PERISCOLAIRE

L'Arche des Enfants

« Carnaval fait son cirque », « Le tour du monde en 20 jours » et « le Monde merveilleux de l'Arche des enfants » étaient les thèmes des centres de loisirs organisés par l'OPAL, en février, juillet et octobre pour les enfants de 3 à 12 ans.



L'accueil périscolaire de Hambach/Roth a organisé une sortie au Galaxie d'Amnéville en 02/2020. Pour conclure le thème de l'illusion et du rêve, les enfants ont vu le spectacle de Disney sur Glace. Au cours du 1^{er} trimestre 2020, ils ont réalisé des activités sur le thème de la magie et du rêve.

Autres activités

Pour la semaine du goût, les enfants, au périscolaire, ont eu droit à un atelier pâtisserie avec le meilleur ouvrier de France (Boulangerie) Joël Schwalbach, organisée par « la cuisine du pays de Bitche ».



DU CÔTÉ DE NOS ASSOCIATIONS

Nos associations face à la pandémie. Le coronavirus a entraîné en cascade, l'annulation de nombreuses manifestations et depuis le mois de mars la liste est déjà longue. La marche de nuit des sorcières « La Hexennacht », le feu de la St Jean, le marché aux puces, les festivités du 14 juillet, le festival des voitures anciennes, les portes ouvertes des vergers et les expositions des fruits et légumes des arboriculteurs, le marché de Noël, les différents championnats sportifs ou tournois de scrabble

NPPR (Nous prenons pour redonner)

Action caritative pour la confection de colis alimentaires, l'association NPPR a organisé une friperie. L'association se mobilise en faveur des familles dans le besoin et lance un appel pour des dons de denrées alimentaires et produits d'hygiène qui peuvent être donnés toute l'année. Permanence au presbytère rue de l'église à Hambach tous les mardis et jeudis de 11h à 16h30. La présidente Hortense GROSS 06 07 99 28 15.



Tennis Club de Hambach Roth

Lors de la remise des clés du nouveau complexe tennistique extérieur à Roth, le président, Dominique STEIN, a remis un chèque de 27 000€, somme correspondant à la subvention que le club a obtenue de la Fédération Française de Tennis dont 10 000 € de participation personnelle du club. La municipalité a encore une fois été remerciée pour la réalisation de ses installations qui permettra au club d'évoluer dans de très bonnes conditions. Amicalement des joueuses des clubs de Woustviller, Wiesviller-Woelfling et Sarreguemines ont rejoint notre club pour disputer le tournoi contre le cancer du sein dans le cadre « Octobre rose »



Interview du nouveau président du Club de basket Yoann HENRY

Comment êtes-vous venu dans le monde du basket ?

J'ai toujours été passionné par ce sport. Pourtant, je n'ai commencé à pratiquer en club que sur le tard, un peu par hasard. J'ai découvert le BC Hambach il y a bientôt 6 ans et je ne l'ai plus quitté !

Vous venez de prendre la Présidence du club de basket, quelle est la raison qui vous a motivé pour devenir Président ?

Le président précédent, Bernard Lett, a souhaité passer le relais après plus de 20 ans à cette fonction. Etant entraîneur et faisant partie du comité depuis quelques années, et surtout très motivé pour que le club continue sa progression, je me suis proposé. Je remercie les membres du comité ainsi que l'ensemble du club pour la confiance qu'ils m'accordent.

Les conditions sanitaires actuelles empêchent les conditions habituelles d'entraînements et de compétitions, quels sont les impacts sur le club ?

Après le 1^{er} confinement, nous avons repris les entraînements en appliquant au mieux les protocoles sanitaires, sans connaître de souci particulier. Ce 2^e confinement nous a stoppés dans notre envol. Car nous avons un grand nombre de nouveaux licenciés depuis la rentrée, en particulier chez les plus jeunes. Nous avons beaucoup de projets et

d'actions en vue cette saison pour nos 130 licenciés, dont 100 ont moins de 18 ans.

Comment vous êtes-vous adapté à cette situation ?

Nous nous armons de patience et espérons pouvoir reprendre le chemin du gymnase le plus vite possible. Sur le plan financier, nous avons un important manque à gagner depuis le mois de mars : pas de matchs donc pas de buvette, et surtout impossibilité d'organiser nos manifestations telles que la marche de nuit des sorcières...

Comment pensez-vous motiver les équipes une fois cette crise terminée ?

Nos licenciés sont fidèles et passionnés, je pense donc que la motivation ne sera pas un souci particulier ! La principale interrogation concerne la reprise des compétitions, qui sont tout de même le sel de notre activité. Quand les championnats pourront-ils reprendre, et dans quelles conditions ? Là encore, nous ne pouvons qu'attendre...

En tant que nouveau Président avez-vous l'intention de reprendre dans la continuité de ce qui a déjà été entrepris ou d'innover en développant d'autres activités ?

Je suis totalement dans la lignée de mon prédécesseur, en ce sens que le BCH reste un club familial,

fonctionnant entièrement sur le bénévolat et est ouvert au plus grand nombre. Ce qui n'empêche pas les ambitions sportives ! Et pour continuer à progresser, il faut innover et explorer de nouvelles idées. Avec le comité, toujours aussi actif, nous avons commencé à y travailler.

Un petit mot en plus ?...

Nous espérons que cette situation sanitaire va s'améliorer, en pensant bien sûr à la santé de tous. Et la santé, aussi bien physique que mentale, c'est aussi le sport ! Nous avons hâte de pouvoir à nouveau jouer notre rôle dans la vie de la commune. Enfin, nous remercions nos sponsors et partenaires, dont la commune de Hambach, pour leur soutien si important, surtout pendant cette période.



Bernard LETT et Yoann HENRY

Le rôle de nos sapeurs-pompiers de Hambach-Roth durant cette pandémie

En cette année si particulière à tous les niveaux, l'activité de nos sapeurs-pompiers s'est transformée et renforcée, malgré la crise du COVID et les confinements successifs qui auraient pu réduire l'activité.

La moitié de leurs missions se sont déroulées à l'extérieur du périmètre communal, ainsi nos sapeurs ont été réquisitionnés pour des missions logistiques et de soutien, principalement à destination des EPHAD, sur tout le territoire Mosellan, (distribution de masques, gants, surblouses, etc..)

A présent, ils sont en première ligne pour épauler les personnels soignants dans des missions de dépistage, et de renfort en secteur hospitalier.

Quelques que soient les menaces et les risques, les pompiers de Hambach-Roth seront présents et sauront s'adapter, afin d'offrir à la population une réponse de proximité rapide et efficace.



DU CÔTÉ DE NOS ASSOCIATIONS (suite)

Association de généalogie et bibliothèque municipale

Gain de place assuré à la bibliothèque après la braderie de livres qui, une nouvelle fois, a vu défiler un grand nombre de personnes. Un travail de décryptage et de transmission. Depuis maintenant 4 ans, l'association de généalogie propose des formations à la lecture de l'écriture « Kurrentschrift », aussi appelée communément en Alsace-Lorraine « Spitzschrift ». Autrefois acquise au moment de l'apprentissage de l'écriture, aujourd'hui, transmise grâce au travail de nos généalogistes et aux cours dispensés par Gérard Meyer, membre de l'association. Cette écriture gothique fait partie de notre histoire, puisque la Moselle était sous l'influence germanique jusqu'à la fin de la première guerre mondiale. Avec ses spécificités propres, elle était utilisée pour la rédaction de tous les actes de naissances, de mariages et des décès. La brisure des courbes, l'importance des verticales évoquent une architecture complexe qui demande un véritable entraînement.

Quelques changements à la tête d'associations

toutes nos félicitations aux nouveaux présidents

Gérard KESSLER, au conseil de gestion de l'église, succède à Gérard MEYER, qui durant 28 ans a présidé le conseil, avec dévouement, compétence et responsabilité, pour assurer la bonne gestion des biens et des finances de l'Église. La municipalité le remercie chaleureusement ainsi que les 2 autres membres qui ont quitté le conseil. Bernard GROSS fidèle et impliqué depuis 1985 et Jean HAGNER depuis 1992.

Jonathan MOURER, à l'interassociation. Il prend la place de Marie-Josée KIRCHER. Merci à elle pour ses 6 années de dévouements.

Yoann HENRY, au Basket Club de Hambach. Après 21 ans, Bernard LETT a cédé sa place, dévoué, dynamique et passionné, son nom restera gravé dans la longue histoire du basket.

Christian JOUSET, prend la relève de Denis WAGNER passionné du patrimoine fruitier local et actif durant une vingtaine d'années à la tête du syndicat des arboriculteurs de Roth.

À NOTER

Réduire sa facture du fioul d'au moins 10 %

Commander à plusieurs pour augmenter les volumes et alléger la facture en obtenant un tarif négocié auprès des fournisseurs voilà ce que propose la commune à ses habitants au printemps et en automne. Pour la 4^{ème} année consécutive, l'adjoint au maire Eric SCHORUNG se charge des négociations, l'habitant confirme sa commande auprès de la mairie, ensuite le fournisseur retenu convient avec lui d'une date de livraison et le paiement s'effectue auprès du livreur.

Brioche de l'amitié

Cette opération de solidarité rapporte 1 595 € à l'AFAEI (Association Familiales d'Aide aux Enfants Inadaptés de la Région de Sarreguemines). Un grand merci aux Hambachois et Rothois pour leur générosité et aux associations pour la distribution.

Panneau Pocket

Un moyen de plus pour la commune d'informer, prévenir, alerter rapidement ses habitants. Pour les administrés qui possèdent un Smartphone, rien de plus simple : ils téléchargent l'application «Panneau Pocket» sur leur téléphone et ils définissent leur commune en favori. A partir de là, ils auront les informations.

LE BI BUS pour les écoles primaires

Le projet de coopération transfrontalière « Bi-Bus » réunit des médiathèques et collectivités locales de Sarre et de Moselle. Il est soutenu par le programme Interreg VA Grande Région qui s'inscrit au cœur de la politique de cohésion sociale, économique et territoriale de l'Union Européenne. Depuis plus de 20 ans, les dispositifs mis en place dans ce cadre-là visent à renforcer la coopération franco-allemande, notamment dans les domaines de l'éducation et de la lecture publique.

L'objectif est de favoriser l'apprentissage de la langue du voisin par des actions concrètes.

La lecture d'histoires, des animations ludiques, des jeux éducatifs et bien sûr le prêt de livres et de documents pour les écoles dans le cadre du Bi-bus permet une approche positive du plurilinguisme dans notre secteur transfrontalier.



MANIFESTATIONS, EVENEMENTS, FETES ET CEREMONIES

Les commémorations du 14 juillet et 11 novembre se sont déroulées en cercle restreint, en raison de la crise sanitaire.



Le Maire, Mme Evelyne FIRTION, adjointe et Conseillère départementale, Raymond RAUCH, du président des anciens combattants, Serge SCHMITT, chef de corps des pompiers, Gérard KESSLER et Alphonse KLEIN, portes drapeaux des pompiers et des anciens combattants.

Collecte de jouets organisée par la commune en collaboration avec l'association NPPR. Merci de tout cœur, aux enfants, aux parents, à l'entreprise ALTRANS pour leur générosité qui a enchanté le Noël des familles, des enfants dans le besoin. Si le point de collecte des jouets s'est fait en mairie, proposant ainsi des horaires plus étendus, l'association a assuré le gros travail qui consistait à trier les nombreux jouets par âge, à les nettoyer, voire les réparer et s'est chargée de la distribution. Un grand merci à tous les bénévoles de NPPR.



ÉCONOMIE

CONCERTATION PREALABE SUR LE PROJET DE REC SOLAR

pour la création d'une unité de fabrication de panneaux photovoltaïques à Hambach sur la zone d'activité Europôle.

Possibilité de s'informer et de s'exprimer sur le projet jusqu'au 08/02/2021.

Un registre de contributions et de la documentation sont mis à disposition du public dans notre mairie ou sur leur site internet www.concertation.projetrec.fr. Vous y trouverez également les dates des différentes réunions et ateliers organisés jusqu'à la date de clôture.

Au Centre de communication SMART - zone Europôle rue Robert Pax - Hambach - se déroulera le 07/01/2021 à 18h, la 1^{ère} réunion publique d'ouverture (inscription préalable conseillée en ligne sur leur site pour des raisons logistiques et sanitaires). Et le 04/01/2021 à 18h la réunion de clôture.

NOUVELLES OUVERTURES

Institut de beauté « Beauty Claire »

(épilations, beauté des mains et des pieds, extension de cils, teinture, réhaussement et Lash Botox)

22 rue de Neufgrange - Hambach

06 27 17 17 94

Facebook / Instagram : beauty.claire57

Infirmières libérales

Christelle GUEHL 07 85 16 79 41

3 rue de la Gare - Hambach

Pauline WAGNER 07 85 42 70 53

Stéphanie KUNTZ 06 85 78 94 42

192 rue Nationale - Hambach

MG RENOV

(petits travaux de bricolage, pose mobilier de cuisine, de salle de bains sans raccordement)

16 rue des Champs

Hambach

PBC STUDIO - 91A rue Nationale - Hambach

Pauline B coaching vous accompagne dans votre objectif: perte de poids, préparation physique, renforcement ou prise de masse musculaire, course à pied. A domicile ou en studio en individuel, également à distance.

L'avenir de SMART

Abasourdie après l'annonce du 3 juillet dernier, sur le retrait du groupe Daimler-Benz du site de Hambach, la population a du mal à comprendre cette décision.

Le 24 juillet, les syndicats ont organisé une manifestation avec les élus locaux et la population face à l'absence de concertation préalable.

Suite à l'ampleur de cette annonce, le 30 juillet, la Ministre déléguée à l'Industrie, Agnès Pannier-Runnacher, est venue sur place pour s'entretenir avec les élus locaux des différentes collectivités territoriales, les syndicats et les responsables de Daimler-Benz et d'Ineos.

Le 6 octobre dernier, la Ministre a rassemblé, tous les partenaires économiques et élus du territoire ainsi que les syndicats afin de nous exposer la perspective de la reprise du site Smart par Ineos.

Depuis près de 25 ans, la SMART est implantée sur le ban de Hambach, et l'Europôle semblerait bien vide sans Smartville.

L'industriel britannique Jim Rodcliffe, PDG du groupe Ineos, chef d'entreprise dans les secteurs financiers et de la pétrochimie, ambitionne de se lancer dans l'industrie automobile avec le projet Ineos Automotive, dans la fabrication d'un modèle 4X4 tout terrain, le Grenadier.

Après négociations entre la Ministre et les industriels, le site de la SMART assurera sa production de véhicules jusqu'en 2024, pour la sécurisation des emplois.

Après cette date, la production d'une nouvelle génération de Smart sera effectuée à Xian, en Chine.

La Ministre a demandé un plan pour maintenir l'empreinte industrielle pour la Commune et a mandaté le cabinet d'études Roland Berger afin d'analyser le projet du modèle 4x4 Grenadier rustique équipé d'un moteur BMW six cylindres.

Le positionnement d'Ineos est très intéressant et rassurant pour la pérennité de la plupart des salariés avec engagement de mobilité.

Le site actuel concerne 1600 salariés, dont 910 directement pour la Smart et 700 pour les sous-traitants.

Une partie des salariés participe déjà aux formations à Graz en Autriche, pour la reconversion du site.

L'enjeu de la restructuration du site est de taille, pour sauver l'emploi des 1600 salariés concernés et pour que notre Commune reste dans la course économique mondiale, en matière d'innovation technologique comme l'a été Smartville, jusqu'à présent, avec une usine moderne compétitive et des employés dont les grandes compétences sont reconnues.

Le repreneur devra s'engager pour préserver non seulement les emplois directs et indirects en se tournant vers l'avenir pour garantir la continuité du développement de la mobilité verte et décarbonée.

Le 14 novembre le Conseil social et économique de Smart France a donné à l'unanimité, un avis favorable au projet de rachat du site par Ineos Automotive.

La vente a été actée le 07 décembre. Le transfert de propriété devrait intervenir au 1^{er} janvier 2021.

Le groupe Ineos souhaite garder le site de Hambach comme son cœur d'activités!

ENVIRONNEMENT

Concours des Maisons Fleuries

En raison de la situation sanitaire actuelle, le concours communal des maisons fleuries n'a pas eu lieu cette année. La municipalité tient encore à remercier les Hambachois et Rothois qui ont participé à l'embellissement de la commune par le fleurissement de leur maison.

Geste Solidaire

La municipalité salue une belle initiative de la part de jeunes qui ont nettoyé le petit terrain de pétanque située à la place du Général de Gaulle. Un geste solidaire à côté des répétitions d'acte d'incivilité et de dégradations de biens publics qu'a connue la commune cet été.-

LA PAROLE AUX ELUS DE L'OPPOSITION

qui s'expriment librement et sous leur entière responsabilité

Depuis les élections municipales de 2020, selon les dispositions de l'article L.2121-27-1 du Code général des collectivités territoriales, le droit d'expression des conseillers municipaux d'opposition s'applique dans toutes les communes de plus de 1 000 habitants.

La liste « Hambach-Roth, l'avenir en commun »

Cette tribune, rendue possible par la loi NOTRe, permet enfin aux élus minoritaires de s'exprimer via les publications municipales. C'est l'occasion pour nous de remercier à nouveau nos électeurs qui ont rempli leur rôle de citoyens et nous ont accordé leur confiance.

Le conseil municipal s'est installé fin mai, après le premier confinement, avec des précautions qui s'imposaient. Jusque fin août les conseils municipaux pouvaient se tenir sans public mais avec une retransmission audiovisuelle en direct, puis de septembre à mi-novembre avec public. Cela n'a pas été le souhait du maire qui, malgré les ordonnances qui s'appliquaient et nos remarques à ce sujet, a imposé son choix du « sans public » en présentiel comme par retransmission. L'Etat a, malgré les circonstances sanitaires, souhaité préserver ce socle démocratique qu'est l'aspect public d'un conseil municipal. Notre devoir de conseiller nous imposait de le rappeler, avant que le sous-préfet ne s'en charge finalement. Situation bien étrange pour une commune qui avait équipé sa salle du conseil municipal d'un système audio et vidéo et qui d'après les aveux du maire et de ses adjoints ne savent pas s'en servir pour en faire la diffusion. Après avoir félicité Daniel Muller lors de son élection, nous l'avions assuré de notre volonté de participer de manière constructive à la vie municipale, au travers de projets qui iraient dans l'intérêt de la commune. Malheureusement, ces vœux ne se sont pas montrés réciproques et nos propositions sont ignorées. Pour exemple, notre volonté de mettre en place un groupe de travail dans le but d'étudier le transfert des activités de La Poste vers la mairie afin de retrouver un service postal acceptable avec des amplitudes horaires élargies. Repoussée aussi, notre proposition de création d'un poste d'ATSEM afin de palier à celui manquant à l'école maternelle de Roth pour mettre la commune en conformité. Sur ce sujet, nous avons été amenés à demander l'annulation d'une délibération qui visait à créer un poste d'adjoint d'animation « taillé sur mesure » en lieu et place d'un poste d'ATSEM. La sous-préfecture a donné raison à notre requête en invoquant « le cadre du contrôle de légalité ».

Nous espérons que ces petites vicissitudes resteront cantonnées à une phase de démarrage et que 2021 augurera un meilleur esprit de collaboration au sein de la majorité du conseil municipal.

Nous vous souhaitons de joyeuses fêtes de fin d'année et espérons vous retrouver en bonne santé en 2021.

A vos côtés,

Isabelle Hoellinger et Laurent Wurtz,
conseillers municipaux de Hambach-Roth

La liste « Citoyens engagés, un avenir repensé »

Une année bien chargée !

Après avoir accepté un défi de taille que de se présenter en tant que tête de liste de deux communes pour les élections de l'année 2020 qui nous plonge en même temps dans la terrible épreuve de la COVID-19 et du premier confinement laissant dans l'histoire mondiale une marque difficile à affronter tant l'ampleur des effets collatéraux nous ont alors dépassé.

Cela nous plongeant tous dans une barque collective, rappelant que la solidarité reste l'alliée de sagesse ainsi qu'un gage important tant dans l'accomplissement d'un devoir de Maire que de son attitude à bien mener de fronts la situation actuelle par son exemplarité.

Je tiens également à remercier tous ceux qui ont participé à ces élections, pour ma part Mr Kennel et Mr Fuss ainsi que les colistiers et tous mes proches.

Aujourd'hui j'intègre avec joie et bon accueil l'équipe en place de Monsieur MULLER Daniel et découvre l'aspect diversifié de son programme, y apportant ma participation dans diverses commissions.

L'impératif du bien commun doit passer avant une ambition personnelle afin que la solidité d'une équipe responsable soit capable d'avancer et coopérer au sein d'un conseil municipal.

Nous sommes tous engagés, citoyens, Maire, équipe à œuvrer pour la mise en place du programme actuel mais aussi pour rattraper le temps perdu, de nous revoir, de partager et de redécouvrir des moments conviviaux.

Je vous souhaite de très bons moments tous ensemble après nos nombreuses épreuves passées éprouvantes, gardant la foi que tout cela nous rapprochera dans une fraternité respectueuse de nos foyers et de nos familles.

Cordialement,

Sandrine Gadler.

JEU CONCOURS

Le règlement du jeu est disponible en mairie, 10 gagnants seront tirés au sort.

Un bon de 30 € à utiliser dans les commerces de la commune.

Envoyez votre réponse par mail mourer@hambach.fr avant le 15 janvier 2021, ou déposez vos réponses en mairie.

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Téléphone _____

Règle du jeu mots mêlés Comment jouer ?

Il faut retrouver tous les mots de la liste dans la grille.

Il y sont mêlés, verticalement, horizontalement et en diagonale.

Exemple

UNI
APPEL
CIEL
COURT



Une même lettre peut servir à écrire plusieurs mots.

Pour trouver le mot mystère, il vous faudra repérer dans les titres, les lettres colorées. Exemple :

JEU CONCOURS Lettres **O** et **R**

Pour vous aider, un indice: le mot mystère est le lien reliant l'ensemble de tous les mots trouvés dans la grille (en 16 lettres).



LISTE DES MOTS

Anciens combattants
Généalogie
Chœur Allegria
Atout dance
Conseil de gestion
Foot
Secourisme
Ofête

Tennis
Vocal' avenue
Informatique
Chi-gong
Uniat
Scrabble
Mineurs
Basket

Gymnastique
AVAHE
Pétanque
Bibliothèque
AEDS
Chorale
CLAR
C Ten'Danse

Voitures anciennes
Sapeurs-pompiers
Arboriculteurs
Vétérans
UNIAT
Aviculteurs
NPPR

Rejoignez-nous et retrouvez toute l'actualité de Hambach-Roth sur notre site internet : www.hambach.fr
sur Facebook : www.facebook.com/communehambachroth

Sur votre téléphone grâce à l'application gratuite **PanneauPocket** sur **Appstore** ou **Playstore**

Publication : Véronique RINCKE, Evelyne FIRTION, Serge SCHMITT, Françoise SCHORP - Directeur de la publication : Daniel MULLER
Photos : Mairie Hambach - Bernard Mathis - Shutterstock - Maquette : Tifeux Impression : Imp. Sarregueminoise - Tirage : 1400 ex.